

**Puola-Poznań: Vakuutuspalvelut**  
**OJ S 228/2017 28/11/2017**  
**Hankintailmoitus**  
**Palvelut**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

---

**I kohta: Hankintaviranomainen**

---

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Miasto Poznań  
Postiosoite: pl. Kolegiacki 17  
Postitoimipaikka: Poznań  
NUTS-koodi: PL415 Miasto Poznań  
Postinumero: 61-841  
Maa: Puola  
Yhteyshenkilö: Małgorzata Abramczyk  
Sähköpostiosoite: [zp@um.poznan.pl](mailto:zp@um.poznan.pl)  
Puhelin: +48 618785210  
Faksi: +48 618785203  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: <http://bip.poznan.pl>

**I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:  
<https://bip.poznan.pl>  
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite  
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä edellä mainittuun osoitteeseen

**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Alue- tai paikallistason viranomainen

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Yleinen julkishallinto

---

**II kohta: Kohde**

---

**II.1. Hankinnan laajuus****II.1.1. Nimi**

Ubezpieczenie mienia i odpowiedzialności cywilnej Miasta Poznania przekazanego w zarząd Urzędowi Miasta Poznania, Zarządowi Geodezji i Katastru Miejskiego GEOPOZ, Miejskiej Pracowni Urbanistycznej,  
Viitenumero: ZOU-XII.271.170.2017.MA

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

66510000 Vakuutuspalvelut

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Palvelut

#### **II.1.4. Lyhyt kuvaus**

1. Ubezpieczenie mienia i odpowiedzialności cywilnej Miasta Poznania przekazanego w zarząd Urzędowi Miasta Poznania, Zarządowi Geodezji i Katastru Miejskiego GEOPOZ, Miejskiej Pracowni Urbanistycznej, Poznańskiemu Centrum Świadczeń w zakresie:

1) ryzyk podstawowych:

- a) ubezpieczenie mienia od ognia i innych zdarzeń losowych,
- b) ubezpieczenie mienia od kradzieży z włamaniem i rabunku,
- c) ubezpieczenie szyb i innych przedmiotów od stłuczenia,
- d) ubezpieczenie sprzętu elektronicznego,
- e) ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej,
- f) ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków;

2) ryzyk dodatkowych przyjętych i zaakceptowanych przez Wykonawcę na warunkach określonych przez Zamawiającego w załączniku nr 1 do umowy – zgodnie z ofertą Wykonawcy.

#### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: PL415 Miasto Poznań

Pääasiallinen suorituspaikka: Miasto Poznań.

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

1. Ubezpieczenie mienia i odpowiedzialności cywilnej Miasta Poznania przekazanego w zarząd Urzędowi Miasta Poznania, Zarządowi Geodezji i Katastru Miejskiego GEOPOZ, Miejskiej Pracowni Urbanistycznej, Poznańskiemu Centrum Świadczeń w zakresie:

1) ryzyk podstawowych:

- a) ubezpieczenie mienia od ognia i innych zdarzeń losowych,
- b) ubezpieczenie mienia od kradzieży z włamaniem i rabunku,
- c) ubezpieczenie szyb i innych przedmiotów od stłuczenia,
- d) ubezpieczenie sprzętu elektronicznego,
- e) ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej,
- f) ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków;

2) ryzyk dodatkowych przyjętych i zaakceptowanych przez Wykonawcę na warunkach określonych przez Zamawiającego w załączniku nr 1 do umowy – zgodnie z ofertą Wykonawcy.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia i warunki jego realizacji zawiera wzór umowy, stanowiący załącznik nr 6 do SIWZ.

Szczególne warunki ubezpieczenia wymagane przez Zamawiającego określone zostały w załączniku nr 2 do umowy.

Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia określa załącznik nr 5 do umowy.

Wymóg zatrudnienia na umowę o pracę

Stosownie do treści art. 29 ust. 3a ustawy Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę na podstawie umowy o pracę, osób wykonujących usługi w zakresie objętym przedmiotem zamówienia w szczególności obejmujących czynności administracyjne związane z wystawianiem umów ubezpieczenia, koordynowaniem zgłoszeń szkód i rozliczaniem płatności.

Sposób dokumentowania

Zgodnie z § 9 wzoru umowy Wykonawca zobowiązany jest w dniu zawarcia umowy do przedłożenia wykazu ilościowego osób zatrudnionych wraz z oświadczeniem potwierdzającym zatrudnienie ich na umowie o pracę, a następnie na każde żądania Zamawiającego do przedłożenia wykazu wraz z oświadczeniem potwierdzającym zatrudnienie ich na umowę o pracę i niezaleganiu z wypłatą wynagrodzenia na dzień złożenia oświadczenia.

Zamawiający na każdym etapie realizacji przedmiotu umowy ma prawo żądania udowodnienia przez Wykonawcę faktu zatrudniania osób na umowę o pracę.

W przypadku wystąpienia niezgodności w zakresie liczby zatrudnianych osób, o których mowa w § 9 wzoru umowy, Zamawiający będzie miał prawo do naliczania kar umownych w wysokości 0,5 % całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w umowie.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/01/2018 päättymispäivä: 31/12/2018

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

Zamawiający przewiduje udzielanie zamówień, o których mowa w art.67 ust.1 pkt 6 ustawy, stanowiących nie więcej niż 20 % wartości zamówienia podstawowego, tj. usług ubezpieczenia mienia lub ubezpieczenia OC w zakresie podobnym na warunkach wynikających z umowy dla zamówienia podstawowego z zastrzeżeniem zmian terminów realizacji, ewentualnych ryzyk dodatkowych oraz cen jednostkowych po przeprowa.

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

1. Pełny tytuł postępowania brzmi: Ubezpieczenie mienia i odpowiedzialności cywilnej Miasta Poznania przekazanego w zarząd Urzędowi Miasta Poznania, Zarządowi Geodezji i Katastru Miejskiego GEOPOZ,

Miejskiej Pracowni Urbanistycznej, Poznańskiemu Centrum Świadczeń.

2. Ustala się wadium w wysokości: 12 000 PLN.

### **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

#### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

##### **III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

Warunek zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca samodzielnie lub jeden z konsorcjantów wykaże, że posiada zezwolenie na wykonywanie działalności ubezpieczeniowej w zakresie wszystkich grup ryzyk objętych przedmiotem zamówienia.

Dokument:

Zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego (wcześniej: Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych), bądź Ministra Finansów, jeżeli wykonawcy uzyskali zezwolenie przed 1.1.2004 r.,

lub Potwierdzenie Komisji Nadzoru Ubezpieczeń i Funduszy Emerytalnych o posiadaniu uprawnień doprowadzenia działalności ubezpieczeniowej, jeżeli rozpoczęli działalności przed 28.8.1990 r. lub inny dokument – zezwolenie właściwego organu na wykonywanie działalności ubezpieczeniowej w państwie członkowskim Unii Europejskiej, w którym ten zakład ma siedzibę, potwierdzający posiadanie uprawnień do prowadzenia działalności ubezpieczeniowej, w zakresie wszystkich grup ryzyk objętych przedmiotem zamówienia (Ustawa z dnia 11.9.2015 roku o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej).

### **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

Zgodnie ze wzorem umowy, stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ.

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 12/12/2017 Paikallinen aika: 10:00

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Puola

#### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto (kuukausina): 2 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

#### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 12/12/2017 Paikallinen aika: 10:15

Paikka:

Urząd Miasta Poznania, Wydział Zamówień i Obsługi Urzędu, pl. Kolegiacki 17, 61-841 Poznań pok. 154.

## **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

**VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

**VI.3. Lisätiedot****VI.4. Muutoksenhakumenettelyt****VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiosoite: ul. Postępu 17a

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maa: Puola

**VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Urząd Zamówień Publicznych

Postiosoite: ul. Postępu 17a

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maa: Puola

**VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

24/11/2017